

В.Ю. Саркисова-Куаме

*(Université d'Etat de Côte d'Ivoire /
Institut de Linguistique Appliquée)*

«ХОЗЯЙКА ВОДЫ» МАММИ ВАТА (КОТ-Д'ИВУАР)

Мамми Вата (Mami Wata, Mammi Wata, Mamy Wata, или же Mammi Watta) — это водяное божество, чей культ распространен в западноафриканских странах (Гана, Того, Нигерия, Камерун, Сенегал, Конго-Браззавиль, Бенин и Кот-д'Ивуар), на Карибах и в местах расселения выходцев из этих регионов в Северной и Южной Америках. Характерная особенность распространения культа богини — наличие в регионе моря или океана (соленой воды). Особенно почитаема Мамми Вата среди населения прибрежных районов, чье существование напрямую зависит от милости моря (в частности, в деревнях, занимающихся рыбацким промыслом).

Мамми Вата также называют «Матерью воды» или «Хозяйкой воды», подразумевая морскую или океаническую воду. Поклонение Мамми Вата тесно связано с культом вуду (религия, которой придан почти официальный статус в Бенине и на Гаити).

Во многих западноафриканских странах (и Кот-д'Ивуар не исключение) культ Хозяйки воды тесно связан с культурами локальных духов воды (**les génies des eaux**). **Как правило, эти духи антропоморфны: белокожие, светлоглазые, с прямыми волосами, занавешивающими лицо**¹. Похожие на человека, эти духи испытывают такие же человеческие потребности: в еде, сне, сексе. Но в их мире нельзя раздобыть всего этого, поэтому они ищут контакт с людьми. Следует заметить, что если в Габоне и Кот-д'Ивуаре культ Мамми Вата скорее тайный (об этом не принято прямо го-

¹ По записанным нами рассказам ивуарцев, чья молодость пришлась на 1950–1960-е годы, французских колонистов воспринимали как инкарнацию водяных духов. Можно вспомнить, что ацтеки тоже восприняли испанцев из войска Кортеса как потомков синеглазого и белокожего бога Кецалькоатля — пернатого змея.

ворить), то в Сенегале, Бенине и Того он более открыт и почти демонстративен.

Несмотря на то что, как казалось бы, образ Хозяйки воды недвусмысленно женственен, встречаются и Мамми Вата — мужчины. Как правило, им дают имена апостолов Иисуса, что, на наш взгляд, придает им больше индивидуальности, тогда как женские формы носят общее имя Мамми Вата.

Не ясна этимология имени богини. Профессор Жереми Н'Гессан Куадо, декан факультета «Язык — Литература — Цивилизация» Государственного университета Кот-д'Ивуара — Кокоди в Абиджане, один из авторов бауле-французского словаря, передал слышанное им от кого-то объяснение, в соответствии с которым имя Мамми Ватта восходит к форме из английского пиджина *Mammi Waters* — дословно «бабушка воды», где «бабушка» никоим образом не является обозначением возраста или внешнего вида. Это почтительное обращение к облеченному властью, так как власть и возраст в традиционных африканских обществах взаимоопределяющи.

Наши расспросы в среде англоговорящих абиджанцев старшего поколения показали, что, действительно, либерийцы, нигерийцы и ганцы так называют Хозяйку Воды (необязательно морской). Народная этимология связывает происхождение имени Мамми Вата с языком мина *mina*, на котором говорят на юго-востоке Того и в одной из южных провинций Бенина — Моно².

Как утверждают сторонники этой версии, в языке мина слово «Амуйе» *Amuiê* означает «сжимать», а «Ата» *Ata* — «нога» или «ноги». Существует определенный ритуал вуду, к которому обращается женщина, желающая зачать ребенка. В ходе ритуала (проводящегося на берегу моря) «верховный жрец», Уган *Hougan* или «верховная жрица», Мамбо *Mambo*, руководящие церемонией, просят, чтобы женщина повторяла фразу «Мамуи Ата» *Mamui Ata*, что означает «я сжимаю ноги». Делается это с целью

² Язык мина (его называют также минан *minan* или ген-гбэ *gen-gbé*) относится к языкам ква группы гбе. Этот язык — производный от языка эвэ *ewé*, на котором говорят около 7 млн человек, проживающих на территориях Ганы, Того, Кот-д'Ивуара и Бенина.

предотвратить «вытекание семени», которое в ходе церемонии богиня «вкладывает» в утробу просящей³. Как объясняет народная этимология, с течением времени люди забыли настоящее имя богини и называли ее Амюи Ата *Amui Ata*, что впоследствии из-за фонетической деформации стало звучать сначала как Мамюи Ата *Mamui Ata*, а потом и Мамми Вата *Mami Wata*. Информанты, сообщившие нам эту версию возникновения имени (и являющиеся ее сторонниками)⁴, нередко подчеркивали, что европейская цивилизация, жадная до присвоения материальных богатств Африки, захотела присвоить и ее культурные достижения.

В частности, по их словам, этнографы, возводя имя Хозяйки воды к западноафриканскому пиджин-инглиш, обесценивают самобытность и аутентичность цивилизации черного континента, придавая ей вторичный характер. Особенно усилились эти тенденции противопоставления ивуарцев⁵ и европейцев, а конкретнее — белых и черных (часто принимающие форму погромов и общественных беспорядков) при предпоследнем президенте Кот-д'Ивуара Лоране Куду Гбагбо (возглавлял страну с 2000 по 2011 г.)⁶. Несмотря на то что рассмотрение этого социально-

³ Нам такое объяснение кажется неправдоподобным, так как западноафриканская Мамми Вата может одарить своих адептов многим, но только не деторождением и супружеством. Далее мы рассмотрим этот аспект более подробно.

⁴ Как правило, принадлежат к среднему классу ивуарского общества и являются гуманитариями или представителями творческой интеллигенции (преподаватели вузов, колледжей, журналисты, юристы...)

⁵ Нам известно, что в российской африканистике прижилась конструкция «ивуарийцы». Возможно, создатели этнонимов «ивуарийцы», «ивуариец», «ивуарийка» ориентировались на звучание французских аналогов *Ivoiriens*, *Ivoirien*, *Ivoirienne*. Мы не называем жителей Краснодара краснодарийцами, а жителей Сыктывкара — сыктывкарийцами. В наших работах мы придерживаемся терминологии МИДа Российской Федерации: «ивуарец, ивуарка, ивуарцы» (<http://www.mid.ru/termin.nsf/744a8bf50f0dee00c3256df2002584f2/9a2015a2582fc28b432569f2004ebe8a?OpenDocument>).

⁶ Один из лидеров Кот-д'Ивуара того периода, горячий сторонник Лорана Гбагбо, Шарль Бле Гуде в 2004 г. призвал ивуарскую молодежь мобилизоваться на борьбу против неокolonизаторских поползновений Франции под «патриотическим» лозунгом «Каждому ивуарцу — по белому» («*A chaque Ivoirien — son Blanc*»). В настоящее время судебный процесс против Лорана Куду Гбагбо

культурного феномена не является темой нашего исследования, мы не можем обойти его молчанием, поскольку само его существование и серьезность проблемы побуждают нас упомянуть об этом. И хотя нам понятна подоплека таких высказываний («за державу обидно»), мы не разделяем эту теорию и оставляем доказательства подлинности этой версии ее сторонникам.

Есть и третья версия возникновения имени Хозяйки воды. Она появилась на пике популярности идей panaфриканизма сенегальского антрополога Шейка Анта Диопа *Cheik Anta Diop* в 1960-е годы. Тогда африканской интеллигенцией была принята традиция возводить цивилизацию черного континента к Древнему Египту: считалось правильным, что она первоначально возникла в Древнем Египте, а уже оттуда распространилась по всей Африке⁷. Также считалось, что территорию Кот-д'Ивуара заселили народы, восходящие к фараонам. Это утверждение не выдержало проверки временем, хоть и остается милым сердцу для многих ивуарских интеллигентов до сих пор. Согласно базирующейся на этих положениях этимологии, имя Мамми Вата происходит от *Maa Uati* — имени древнеегипетской богини истины, справедливости, плодovitости и плодородия⁸.

и Шарля Бле Гуде идет в международном трибунале Гааги. Они обвиняются в преступлениях военного времени и преступлениях против человечества (геноцид, этнические чистки, убийства и пытки политических противников).

⁷ Строго говоря, это утверждение появилось в африканистике задолго до рождения Шейка Анта Диопа. В 1900 г. вышла в свет книга французского этнографа и по совместительству колониального администратора на тот момент французской колонии Кот-д'Ивуар Мориса Деллафосса «О вероятных следах египетской цивилизации и людей белой расы в Кот-д'Ивуаре» (Delafosse M. *Sur des traces probables de civilisation égyptienne et d'hommes de race blanche à la Côte d'Ivoire*. 1900). Добавим, что для того чтобы в дискуссии о египетских корнях ивуарской цивилизации и народов, населяющих Кот-д'Ивуар, вызвать у собеседника-ивуарца плохо скрываемое раздражение, достаточно упоминания о том, что родоначальником этой идеи является француз, отягощенный службой во французской колониальной администрации.

⁸ «According to some renowned scholars, the name “Mami Wata” was originally formulated in ancient Egypt and Mesopotamia, and is derived from a composite of two African words, “*Mami*,” and “*Wata*.” Both words are rooted in the ancient Egyptian and Ethiopian (Coptic), Galla and Demotic languages. “*Mami*” is derived from “*Ma*”

Мы также оставляем доказательства подлинности этой версии ее сторонникам.

Как и многие божества, Мамми Вата двойственна — она олицетворяет собой море, которое кормит людей, живущих на его берегах, но также и разрушительную океанскую стихию, перед лицом которой люди ничтожны. Собственно, так же амбивалентна и вечная спутница Мамми Вата — змея, которую богиня носит на шее в виде ожерелья или на предплечьях как браслеты. Хозяйка воды — существо не только сверхъестественное, но и надприродное. Она сочетает в себе три мира: животный (рыбий хвост), человеческий (верхняя часть тела) и спиритуальный (может проникать в сны и насылать лихорадку).

Амбивалентность Мамми Вата проявляется не только в этом. По мнению исследовательницы М. Бастиан, в образе Мамми Вата проявилось парадоксальное объединение сексуального промискуитета и сладострастья с верностью, которую Хозяйка воды требует от своих адептов. По нигерийской традиции, адепты-мужчины могут встретить Мамми Вата, когда она принимает облик красивой проститутки. После сексуального контакта Хозяйка воды требует от мужчины соблюдения верности и секретности. Если мужчина принимает условия, то богиня даст ему крепкое здоровье, удачу и богатство, в противном случае она разорит его и разрушит его карьеру и жизнь [Bastian 1987].

Западноафриканское побережье Атлантики получило в истории название Большого Невольничьего берега. Именно отсюда корабли с живым товаром отправлялись в сторону Нового Света. Вместе с рабами йоруба, ашанти и эве прибыла Мамми Вата. В этом мире ее образ приобрел черты местных водяных существ: сирены, наяды или ундины⁹. Забегая вперед, мы можем сказать,

or "Mama," meaning "truth/wisdom," and "Wata" is a corruption of not an English, but the ancient Egyptian word "Uati," (or "Uat-ur" meaning ocean water), and the Khosian ("Hottentot") "Ouata" meaning "water"!» (см.: <http://www.mamiwata.com/mami.htm>).

⁹ Современные романтические представления (начало которым положила «Майская ночь, или Утопленница» Н.В. Гоголя) сыграли свою роль в облагораживании образа русалки (лоскотухи, навки), тогда как в действительности ру-

что «переезд» из Африки в Новый Свет довольно сильно изменил первоначальный характер Хозяйки воды в лучшую сторону.

Западноафриканскую Мамми Вата часто отождествляют с гаитянской Симби (Simbi) и бразильской и кубинской Йеманжой (Yemanjá).

Действительно, культ Матери воды получил очень широкое распространение на Гаити, а также на Кубе и в Бразилии¹⁰. С одной стороны, подобное отождествление оправдано существованием общих и весьма характерных черт: Мамми Вата — Йеманжа живет в море, как русалка, и может выходить на сушу в облике либо очень красивой молодой женщины, либо старухи. Ей приносят в жертву цветы, зеркала и духи или благовония. Богиню часто сопровождают змеи, которых она носит ожерельем на шее, поясом на бедрах или браслетами на предплечьях. Тем, кто ей поклоняется, Мать воды дарует привлекательность для противоположного пола. Может наделять богатством, удачей и даром ясновидения.

Однако, с другой стороны, такое сближение кажется нам не слишком верным. Основания для такого утверждения нам дают некоторые характерные для культа западноафриканской Мамми Ваты черты, рассмотренные в данной статье. Мы опирались на материалы, собранные в деревнях так называемых «лагунных народностей» Кот-д'Ивуара¹¹.

салки — вредные, враждебные человеку существа. Праздник русалий у древних славян — праздник в память умерших. Один из древних обычаев, связанных с этим праздником, — запрет на купание в реке, особенно в полдень и в полночь. По традиционным русским представлениям, навки внешне мало отличаются от людей. Но русалок выдают длинные, распущенные, неприбранные волосы.

¹⁰ Вероятно, это было связано с массовым ввозом чернокожих рабов с Большого Невольничьего берега в эти страны. В результате испанской колонизации коренное индейское население Кубы практически полностью было истреблено. Затем сюда ввозили рабов из Африки (в основном йоруба, ашанти, эве, конго). Их потомки составляют около 40 % нынешнего населения острова.

¹¹ Так называемые «лагунные народности» Кот-д'Ивуара (les peuples lagunaires de la Côte d'Ivoire) сами себя причисляют к группе ивуарских акан. Однако профессор Аду Боаэн (Adu Boaen) в своих работах показал, что не все так однозначно. Представления лагунных народностей о мире имеют четкие отличия от мироустройства акан. В их неделе шесть дней (вместо семи, как у акан), у них отсутствует централизованная власть, клановая структура акан не знакома лагун-

В Бразилии (особенно в бразильском регионе Баия) праздник матери воды широко отмечается 2 февраля¹². В Кот-д'Ивуаре (а также Бенине и Того) праздник Мамми Вата приходится на 10 января.

Бразильская водяная богиня «разделена» на Йеманжу и Оксум. Йеманжа — богиня соленых вод (моря и океаны находятся в ее «епархии»), мать всего живого, покровительница рыбаков и рыбной ловли. Богиня благоволит беременным женщинам и детям, хранит семейные узы¹³.

Оксум — богиня пресной воды. Она дает своим адептам красоту и возможность общаться с духами. Богиню часто изображают с зеркалом в руках, верхняя часть лица закрыта подвесками из

ным народностям. Тем не менее, согласно исследованиям Аду Боэн, язык лагунных народностей представляет собой древнейшую форму языка акан, и, следовательно, по его мнению, они могут быть «истоком», из которого вышли акан центрального и восточного регионов Кот-д'Ивуара. К лагунным народностям относят абэ *abé*, абиджи *abidji*, абурэ *abouré*, аки *aky*, аджукру *adjoukrou*, авикам *avikam*, алладиян *alladian*, бри *bri* и эуотирэ *ewotiré* (эотилé *eohtilé*). Места их расселения: Абиджан, Агбовиль, Бинжервиль, Жаквиль, Гран-Бассам, Ассини, Дабу, Адьякэ, Гран-Лау, Дибрему, Мемни и Алепé. В своей работе мы опирались на рассказы жителей рыбацких деревень регионов Гран-Бассам и Абиджана.

¹² 2 февраля (иногда 1 февраля) отмечался один из четырех основных гэльских праздников Имболк (*Imbolc*, *Là Fhèill Brighde*), день богини Бригитты (Бриджет). Это день переходной четверти на солнечном календаре, на полпути между зимним солнцестоянием и весенним равноденствием.

Ежегодно официальный праздник Йеманжи отмечается на пляже Рио Вермелью. Традиция возникла около 1920 г. Как гласит городская легенда, баийские рыбаки были разочарованы весьма небольшими уловами. Молитвы католическим святым не помогли. И тогда рыбаки решили обратиться за помощью к африканским божествам. Первоначально праздник назывался «Дары Матери воды», но уже с 1960-х годов праздник называли не иначе как «праздник Йеманжи». На этом празднике отсутствуют национальные, расовые, территориальные или социальные различия: перед Матерью воды все равны.

¹³ Собственно, Йеманжа (*Iemanjá*, **Yemoja**, **Ymoja**, или **Yemowo**) — покровительница женщин, особенно беременных, у йоруба. Она жена бога Аганжу и мать всех ориша. Ее детьми являются Огун, Олокун, Шопона, Шанго. На своей родине, Нигерии, Йеманжа — богиня пресных вод. Культ Йеманжи — один из основных в афро-бразильских религиях, таких как, например, кандомбле или сантерия.

бусин. Очень часто Йеманжа и Оксум ассоциируются с Богородицей¹⁴.

Изображения западноафриканской Мамми Вагга, так же как и изображения бразильской Йеманжи, показывают молодую, очень красивую женщину: ее кожа светлая, почти белая, глаза черные или зеленые, распущенные длинные черные волосы гладкие или слегка вьются. Руки и грудь Мамми Вага обнажены, а вот нижняя часть тела всегда скрыта длинной пышной юбкой. Именно такой она предстает перед мужчинами, которых заманивает в воду¹⁵. По мнению информантов, этим объясняется нежелание ивуарцев прогуливаться по пляжам в вечернее время и плескаться в лагуне. Женщинам она чаще является в образе старухи¹⁶. В воде у Мамми Вага хвост, а когда она выходит на сушу, хвост превращается в ноги.

Как и Йеманжа, Мамми Вага всегда появляется в сопровождении одной или двух змей, которые обвивают предплечья богини в виде браслетов, шею в виде ожерелья или же бедра в виде свободно повязанного пояса¹⁷.

¹⁴ Йеманжа ассоциируется с Девой Марией Розарией или Пресвятой Девой из Регла *Virgen da Regla*, покровительницей рыбаков и моряков. Оксум ассоциируют с Носса Сеньора дас Кандейяс *Nossa Senhora das Candeias* (регион Баия) и Носса Сеньора дос Празерес *Nossa Senhora dos Prazeres* (регион Ресифи). Следует отметить, что Пресвятая Дева из Регла относится к так называемым «черным мадоннам».

¹⁵ Интересно, что ивуарцы, даже живущие на берегах океана или рек и промысляющие рыбной ловлей, плавать обычно не умеют и избегают учиться плаванию.

¹⁶ Старческую ипостась Мамми Вага в Бенине называют Нана Борокум *Nana Borocum* или Нана Булуку *Nana Buluku*. Она считается древней богиней. *Nana* или *Nanan* означает «старший, правитель, дедушка». Интересна корреляция возраста и властного статуса: правитель всегда предстает в роли старца, даже если он очень молод. Помимо прочего титул *Nana* не указывает половую принадлежность — властитель всегда «мужского рода» (корреляция пола и социального статуса).

¹⁷ Это изображение напоминает статуэтки богинь-жриц, заклинательниц змей из хранилища храмовой утвари Кносского дворца, относящегося к крито-микенской цивилизации: обнаженная грудь, пышная юбка, полностью закрывающая ноги, змеи в руках. Йеманжа — Мамми Вага довольно органично впи-

Западноафриканская Мать воды не носит украшений (кроме змей, которых вряд ли можно считать таковыми). Ее посвященным, или «дочерям», или, как их называют в Того, «мамиси» *tamissi*, не рекомендуется носить серьги и ожерелья из круглых бусинок. Часто адептов богини можно узнать по непроколотым ушам (или заросшим мочкам ушей, если ранее уши были проколоты). «Дочерям» разрешается носить браслеты и цепочки с подвесками. Все посвященные Мамми Вата носят так называемые «бусинки из Баия» (*les perles de Bahia*) — связки бисера или бусинок, затянутых на бедрах в виде широко повязанного пояса — точно так же Мамми Вата «повязывает» змею. Эти пояски играют особую роль в культе Мамми Вата. Они являются необходимым элементом обряда приворота: во время полового акта посвященной достаточно втереть сперму своего любовника в поясок на своих бедрах, чтобы мужчина был приворожен. По местным убеждениям, снять такой приворот очень сложно, почти невозможно, а мужчина, привороженный таким способом, беспрекословно выполняет приказы приворожившей его женщины. Именно таким приворотом объясняют в Кот-д'Ивуаре случаи, когда вроде бы примерный до того семьянин вдруг без какой-либо серьезной причины перестает интересоваться своей женой и детьми.

Священными цветами Мамми Вата являются красный и белый. Часто одежда посвященных окрашена в эти цвета. Обязательно для адептов богини ношение полностью белой одежды и обуви по пятницам¹⁸.

Западноафриканская Мамми Вата в отличие от Йеманжи никогда не была «замечена» в даровании семейного счастья, беременности или плодовитости своим «дочерям». По объяснениям

сываются в галерею богинь со змеями: змееногая прародительница скифов Апи, египетские Ренунтет, Уаджит и Меретсегер, древнегреческая Медуза Горгона, индийские Нагини...

¹⁸ Напоминаем, что у многих народов пятница была посвящена богине любви, о чем сохранились лингвистические свидетельства в языках. Например, английское Friday — день Фрейи, французское Vendredi — день Венеры, и т.д.

По объяснениям информантов, красный цвет — «мужской», белый — «женский». Красный — цвет жизни, белый — смерти.

наших информантов, Мамми Вата вовсе не интересуется такими сторонами человеческой жизни, более того, они ей противны. Поэтому те, кто хочет обрести детей и супруга, не должны просить об этом Мамми Вата. Это просто бессмысленно и небезопасно, так как может разозлить бездетную и безмужнюю Хозяйку воды. Сфера влияния западноафриканской морской богини — соблазнения и обман (измена). Не случайно в странах Западной Африки Мамми Вата является патронессой проституток. Так, в Конго-Киншаса она официальная покровительница представительниц первой древнейшей профессии и что-то вроде «цехового» божества, которому регулярно делаются жертвоприношения.

Как уже было отмечено, Мамми Вата может одарить своих адептов богатством — намеренно или нечаянно. Нечаянно это происходит в том случае, если человек найдет на берегу моря волос богини. Тем не менее, какова бы ни была природа богатства, предоставленного Мамми Вата — намеренная или нечаянная, милости богини не бесплатны. От женщины потребуется отдать свою способность к деторождению. Однако чаще богиня забирает у своей посвященной возможность завести семью: у женщины никогда не будет законного супруга, и ни один мужчина не задержится около нее надолго. От мужчины требуется полная и безоговорочная верность богине. Мужчина, получивший богатство от Мамми Вата, отныне не сможет вступить в связь ни с какой другой женщиной под угрозой смерти. Часто он становится неспособным оплодотворить женщину. Почти всегда Хозяйка воды запрещает мужчине жениться. Помимо этого богиня затребует одного из близких кровных родственников мужчины (чем ближе родство, тем ценнее) или же половой член «одариваемого». Разумеется, мужчина права голоса не имеет, и характер «взноса» определяется богиней.

Если все вышесказанное не пугает человека, жаждущего разбогатеть, а Мамми Вата никак не обращает на него внимание, то он (или она) может прибегнуть к ритуалу. Мы смогли получить от информантов описание этого ритуала (разумеется, ту его часть, которую нам пожелали сообщить).

Для его проведения необходимо, чтобы человек обратился к уже посвященному богине высокой ступени, к «специалисту по русалкам» («*le spécialiste des sirènes*»), как нам было сказано. Причем еще до начала церемонии Мамми Вата уже будет в курсе того, что некий человек желает вызвать ее и попросить богатство. Если человек передумает, то Хозяйка воды сделает все, чтобы человек обратился к ритуалу: найдет на него такие материальные проблемы, что он просто вынужден будет довести начатое до конца.

Просителя обмазывают ароматическими маслами, которые, с одной стороны, притягивают богиню, а с другой стороны, защищают просителя. Для этой же цели служат многочисленные амулеты (некоторые из них в виде ракушек), которые надевают на просителя. Следует отметить, что все эти операции производятся ночью на берегу океана, куда желающий разбогатеть приходит в компании «специалиста». Посвященный богине, стоя у кромки моря, произносит речитативом определенное заклинание, после чего приносит в жертву курицу (иногда по указанию колдуна приносят в жертву других животных). Жертвенная кровь должна пролиться в воду.

Следом за этим посвященный немедленно отходит от просителя на расстояние около ста метров: Мамми Вата очень не любит любопытных и жестоко их наказывает. Стоя в отдалении, «специалист» продолжает произносить заклинания. Появлению Мамми Вата предшествует ветер с моря. Ветер постепенно усиливается, и после особо сильных порывов из воды показывается огромная трехголовая змея. Змея шипит и нападает на просителя. Она ничего не может ему сделать — этому препятствуют защитные масла и амулеты. Однако если он не выдержит и убежит, то дни его жизни сочтены. Нам рассказывали, что некоторые люди после «общения» с рептилией сходили с ума или слепли. Проситель должен смотреть неотрывно в глаза змее и произнести вслух свое желание разбогатеть. Затем он должен добровольно отдать змее какую-либо часть своего тела. Обычно это мизинец, глаз или волосы, реже — половой член. Как нам рассказали, иногда проситель отдает своего уже рожденного ребенка или своих еще не рожденных детей (т.е. становится бесплодным или все беременности

заканчиваются выкидышами). Нам посоветовали обратить внимание на богатых людей Кот-д'Ивуара, разбогатевших буквально «на пустом месте», внезапно — по словам информантов, у многих есть некий физический дефект (косоглазие, отсутствие пальцев), который связывают с участием в ритуале вызова Мамми Вата.

После заключения пакта Хозяйка воды сообщает, что проситель получит желаемое, но каждые три года (иногда пять лет) он должен подтверждать договоренности новым ритуалом. По сообщениям информантов, самое страшное во всем этом то, что раз от раза увеличивается ценность «взноса», и заключивший соглашение с Мамми Вата никогда не знает, что у него затребуют в следующий раз. Человек, отказавшийся от соблюдения условий договора, умрет страшной смертью, так же как и члены его семьи. Аннулировать пакт, по словам информантов, может только очень сильный священник-экзорцист.

В знак решимости соблюдать взятые на себя в отношении Хозяйки воды обязательства адепт должен установить в отдельном помещении или хотя бы в специально огороженном для этого углу комнаты алтарь Мамми Вата. Алтарь — накрытый красивой скатертью большой стол, на котором помещают изображение богини, а вокруг него раскладывают все то, что может ей понравиться: свежие или искусственные цветы, флаконы духов, курильницы с благовониями, сосуды с ароматизированной водой, бутылочки со сладкими напитками, расчески, зеркальца и даже мягкие игрушки.

Каким же образом Мамми Вата соблюдает свою часть договора по предоставлению богатства своему адепту? Согласно утверждениям информантов, она отправляет к нему огромного питона, который по ночам выползает в доме адепта из канализационных отверстий (чаще всего почему-то из унитаза). Питон сплевывает на пол принесенное в пасти золото или банкноты. Адепт должен израсходовать принесенную сумму до захода солнца следующего дня. Ему не нужно беспокоиться о тратах — питон принесет еще.

Существует «облегченная» версия ритуала вызова Мамми Вата. Для этого надо прийти ночью на пляж. Разложить на линии прибоа цветы, зеркальца и все то, что приготовлено в подарок

для Хозяйки воды. Затем набрать в рот принесенного с собой сгущенного несладкого молока, проглотить часть, а другую выплюнуть в морскую воду вместе со слюной. После чего обратиться к Мамми Вата со своей просьбой, выливая остатки принесенного молока в море. По окончании ритуала уйти с пляжа, не оборачиваясь и ни с кем не заговаривая. Считается, что если богине угодны подношения и личность просителя, то она явится к нему во снах и даст свой ответ.

Естественно, к водяным духам вообще и к Мамми Вата в частности обращаются не для забавы, а с какими-либо просьбами. Но, как нам рассказал пастор евангелистской церкви «Foursquare» в Абиджане преподобный Б., «большая часть просьб в Африке производится совсем не для хороших вещей и вовсе не для блага ближнего, а скорее для мести, чьей-либо смерти или личного обогащения. Церковь борется с этим своими методами, но традиционные верования иногда оказываются сильнее». Поучительно, что местные традиции глубоко прорастают в христианские догматы, образуя феномен афро-христианских церквей. Знаменитая в Западной Африке ивуарская «Церковь пророка Папа Нуво» (*Papa Nouveau*) в деревне Тукузу *Toukouzou* лагунной народности алладян *alladian* считается одной из самых сильных в борьбе с колдунами. Борьба с колдунами в ивуарском обществе — тема глобальная и заслуживает отдельного исследования. Папа Нуво («в миру» Дагри Нджава *Dagri Njava*), христианский «пророк» независимой церкви, при жизни обладал значительным влиянием на свою паству. Это влияние основывалось на убежденности как паствы, так и самого «пророка» в том, что он был супругом Мамми Вата и получал от нее большую сверхъестественную силу [Augé 1969].

Посвященные Мамми Вата обладают особой притягательностью для мужчин. По местным верованиям, им ничего не стоит увлечь любого мужчину, каким бы здравомыслящим и верным он ни был. В лагунных районах Кот-д'Ивуара считают, что мужчина должен остерегаться «дочерей» Хозяйки воды по следующим причинам:

— они убивают своих любовников колдовством, отдавая душу убитого своей «Матери». Причем часто убивают своих любовников уже после первого же полового контакта;

— они любыми путями желают заполучить сперму мужчины, чтобы родить от него ребенка и принести его в жертву Мамми Вата. Считается, что для такой цели богиня может на единственный раз вернуть способность к деторождению¹⁹;

— любовники женщин, посвященных богине, потом не могут устроить нормальную семейную жизнь.

Однако есть средство для мужчины не погибнуть от связи с «дочерью» богини, а наоборот, разбогатеть. Для этого необходимо заставить Мамми Вата проявить себя через свою посвященную (богиня часто пользуется своими «дочерьми» как аватарами). С этой целью используют следующие методы:

— во время полового акта легонько постучать посвященную по спине;

— ровно в полночь обвязать себе язык черной ниткой, используемой африканскими женщинами для прикрепления искусственных прядей к волосам, и произнести имя богини (позвать ее). При этом нужно находиться в той же постели, что и посвященная;

— закопать на пляже у линии прибоя сырое куриное яйцо, а потом на этом месте ровно в полночь заняться любовью с посвященной;

— привязать черную нитку к оконной или дверной раме и спать с широко открытой дверью в той же постели, что и посвященная.

Так же как и ее бразильские «сестры», западноафриканская морская богиня принимает в дар зеркальца, духи и благовония, цветы, красивые ракушки, а также солнечные очки и сладкие напитки (желательно газированные, типа «Кока-Колы»). Нам это

¹⁹ В связи с этим иногда цитируют громкое дело сенегалки Фабьены Кабу, проживающей в Париже. 19 ноября 2013 г. она привезла свою 15-месячную дочь Аделаиду в приморский городок Берк-сюр-Мер, вышла с ней ночью на пляж и оставила ребенка на линии прибоя. Затем дождалась, когда волна подхватит девочку, и покинула пляж, не обернувшись. После чего вернулась в Париж ночным поездом. Тело утонувшего ребенка было обнаружено на следующий день. Камеры внешнего наблюдения позволили воссоздать картину преступления. Сама обвиняемая никаких объяснений происходящему не дала. Проведенная психиатрическая экспертиза признала Фабьену Кабу вменяемой (см.: <http://www.terrafemina.com/societe/societe/articles/33551-berck-sur-mer-la-femme-rechercheerait-de-la-meme-famille-que-la-fille-decede.html> и далее).

объяснили так: когда мужчина ухаживает за женщиной, он делает ей разные подарки в знак того, что женщина ему действительно понравилась. Соответственно, поскольку богиня — женщина, то за ней тоже необходимо ухаживать, делать подарки, угощать. К тому же настойчиво-назойливая рекламная кампания внедрила в массы идею о том, что потребители этой марки газированных напитков успешны и современны. А богиню интересует все импортное, дорогое и современное.

Мамми Вата любит разрушать брак, уводить мужчин из семьи. Если в Абиджане пропадает (или тонет) какой-нибудь молодой симпатичный мужчина, то говорят, что его забрала к себе Мамми Вата. Если какой-либо мужчина пустился во все тяжкие, то говорят, что тут вмешалась Хозяйка воды.

Даже поверхностное сравнение Йеманжи и Мамми Вата выявляет, что если первая — «благая богиня», то вторая несет неприятности всем, кто имел неосторожность столкнуться с ней, в том числе и своим почитателям, поскольку ее милости скорее похожи на наказание. «Худому с ней встретиться — горе, и доброму радости мало»²⁰.

Образ западноафриканской Мамми Вата интересен тем, что он сочетает в себе все то, что отторгается традиционным, патриархальным, чтобы не сказать фаллократическим, африканским обществом. Действительно, характерные черты Мамми Вата далеки от поведенческой нормы женщины в том же Кот-д'Ивуаре. Некоторые исследователи видят в этом воплощение представлений африканца о белом человеке [Jewsiewicki 2003]. Оставляя в стороне белую кожу, длинные гладкие волосы и зеленые глаза богини (которые явно не свойственны африканке, но все равно расцениваются как признак красоты), мы можем с твердой уверенностью сказать, что характер Матери воды ассоциируется с классическим набором стереотипов о феминизме (которым, по мнению ивуарцев, «заражены» все белые женщины). Мамми Вата — индивидуалистка. Она эгоистична, авторитарна, не признает запретов и авторитетов (кроме своего, конечно), аморальна, тщеславна, ко-

²⁰ Из сказа П. Бажова «Хозяйка Медной горы».

рытна, суетна и «слишком женщина»²¹. Богиня демонстративно и вызывающе сексуальна, детей иметь не хочет, замуж выходить не желает, предпочитая иметь много любовников. При этом очень ревнива и мстительна²². Мужчина в отношениях с Хозяйкой воды всегда находится в подчиненном положении. Власть богини связана с сексом, деньгами, внешними проявлениями богатства и финансовым успехом.

Мамми Вата выходит на сушу по ночам. Она стремится в места большого скопления людей: рынки, где в темное время суток молодежь устраивает на прилавках галантные свидания, бары и ночные клубы, где большое скопление молодых девушек «в поиске», любое другое место, где есть алкоголь и секс. Мамми Вата показывается в облике молодой красавицы весьма легкого поведения, которая заставляет мужчин совершать безумства. Морская богиня символизирует «темную сторону» сексуальности: неразборчивость, измены, венерические заболевания, сексуальные девиации...

Иногда Мамми Вата влюбляется в молодых женщин или мужчин, причем выбирает таких, которые чем-то выделяются из общей массы. Считается, что во власти Хозяйки воды наслать инкуба или суккуба, или, как их называют в Кот-д'Ивуаре, «ночного мужа» и «ночную жену» («*le mari de nuit, la femme de nuit*»). В Кот-д'Ивуаре эта тема весьма популярна и болезненна. Многие

²¹ Прослеживается связь с древней темной богиней Лилит. Культ был широко распространен в Древней Месопотамии. Оттуда образ богини позднее попал в древнеиудейскую мифологию, где Лилит стала первой женой Адама, воплотив в себе все отрицательное, что, по мнению каббалистов, может продемонстрировать женщина: скверный нрав, непослушание, отказ в признании авторитета мужчины, бунтарство (см. Алфавит Бен-Сиры и др. источники). Чтобы утешить Адама после неудачи с первой женой, Бог создал для него кроткую и покорную Еву, которая в отличие от вредительницы деторождения и ненавистницы беременных женщин Лилит «плодилась и размножалась».

²² По свидетельству наших информантов, если какой-либо рыбак во время выхода в море увидел в воде Мамми Вата, по возвращении домой он должен обустроить себе отдельное жилье (комнату в доме или пристройку во дворе), чтобы не делить одно помещение с женой. Жена должна принять ситуацию так, как есть, и не пытаться воссоединиться со своим мужем.

протестантские, да и католические церкви «профессионально» занимаются экзорцизмом (из рук в руки передают номера телефонов «эффективных» пасторов, которые могут решить проблему «незваных ночных визитеров»). В протестантских церквях евангелистского толка Кот-д'Ивуара перед свадьбой пастор настоятельно советует жениху и невесте пройти проверку на наличие «спиритуальных паразитов». Как объяснил пастор абиджанской евангелистской церкви «Foursquare» преподобный Б.²³, «поскольку наши предки поклонялись духам воды, на всех нас лежит знак Мамми Вата». Во время проверки «испытываемые» впадают в транс, могут биться в конвульсиях, выгибаться под немислимыми углами, говорить на непонятных языках и т.д. Причем те же самые «симптомы» обнаруживаются и во время «сошествия святого духа» на молящихся. В данном аспекте нам не ясно, какими критериями руководствуются пасторы евангелистских церквей для того, чтобы отличить конвульсии, вызванные одержимостью духом Мамми Вата, от таких же конвульсий, вызванных «сошествием святого духа». Вероятно, было бы интересным рассмотреть подобный феномен в связи с явлением кликушества, как оно существовало в русских дореволюционных деревнях. Но мы не ставим перед собой такую задачу.

Одержимость духом Мамми Вата проявляется в том, что человек упорно стремится к «большой» воде, ему снятся эротические сны, в которых он вступает в половой контакт с мужчиной или женщиной — в зависимости от пола «пострадавшего»²⁴. Наличие интимных связей в ивуарском обществе — неважно, в спиритуальном или реальном мире они происходят — тщательно скрывается. Но при обнаружении (как правило, при наступлении вполне осязаемой беременности) семья первым делом обращается к марабуту или пастору — для изгнания зловредного духа, толкнувшего

²³ Сам принадлежащий к лагунной народности алладиан и носящий имя этнического божества плодородия.

²⁴ Мы собрали несколько десятков свидетельств о «ночных мужьях и женах». И нам показалось весьма примечательным, что ни разу не встретилось упоминание о гомосексуальном контакте: «ночные супруги» единодушно гетеросексуальны (несмотря на реальные предпочтения «пострадавших»).

го молодую девушку на такой поступок. То есть в возникновении подобной ситуации виновата не наивность девушки, не ее неосведомленность о том, что половые контакты без предохранения ведут к беременности, не нетвердость нравственных принципов или отсутствие внимания и контроля со стороны родителей, а именно злонамеренный водяной дух, который внушил фривольные идеи и заставил их реализовать.

Исследовательница А. Симприк объясняет это с точки зрения кризиса, которому подвержена традиционная семья в городских условиях. Особенно страдают от этого кризиса подростки, на которых обрушивается информация о новых формах сексуальных и супружеских отношений [Симприк 2006]. Информативная какофония подогревается желанием разбогатеть (каждый второй житель Кот-д'Ивуара живет за чертой бедности, т.е. на доллар в день²⁵), тем более что социальное расслоение очень сильно, а популярные и многочисленные латиноамериканские сериалы по обоим ивуарским каналам показывают одну и ту же историю в разных вариациях — о том, как бедные, но предприимчивые и не отягощенные образованием молодые девушки и юноши благодаря счастливому случаю связывают судьбу с богатыми наследниками/наследницами (классический пример: любимый ивуарцами сериал «Дикий ангел» / «*Mifesa brava*» с Натальей Орейро в главной роли, Аргентина, 1998–1999 гг). Можно добавить к этому устойчивость и живучесть традиционных верований, низкий уровень жизни населения и недоступность образования для большей части населения²⁶. В таких условиях кажется, что Мамми Вата, «подательница» материальных благ, является чуть ли не единственным ключом решения проблемы.

В Кот-д'Ивуаре существует расхожее поверье, что в ноябре пропадает большое количество детей. Мы не можем ни подтвердить, ни опровергнуть эту информацию, поскольку статистиче-

²⁵ Согласно отчету Программы развития ООН (PNUD) по Кот-д'Ивуару на 2013 г. См.: <http://news.abidjan.net/h/466973.html>

²⁶ 55 % населения от 6 до 17 лет и 61 % девочек этой возрастной группы не посещают школу и не имеют никакого образования. Подробнее см.: [Odounfa 2003].

ские данные отсутствуют. Тем не менее наши расспросы выявили, что подобное убеждение связано с тем, что давным-давно в ноябре у Мамми Вата пропал ее единственный сын. С тех пор она его ищет, отчаянно завидуя счастливым матерям²⁷, и уводит в свой дом на дне океана всех встреченных ею детей, как мальчиков, так и девочек. Единственным средством защитить ребенка от Хозяйки воды — после купания влажной рукой нанести ему на лицо произвольные отпечатки белой глины, которую в Кот-д'Ивуаре повсеместно называют «каолен» *caolin*. Этой же глиной рисуют на теле ритуальные узоры для празднования различных традиционных праздников (но для этого используют своеобразные «штампики»). Считается, что белый цвет кожи характерен для духов и существ из потустороннего мира. Поэтому во время праздников, связанных с культом предков или культом водяных, лесных и прочих духов, лицо и тело обильно покрывают каолином. Видимо, «украшивание» лица ребенка в белый цвет должно указывать на то, что ребенок не из мира живых, а потому не может представлять интерес для Мамми Вата.

Легенды о Мамми Вата множатся благодаря тому, что богиня слишком выбивается из принятых традицией поведенческих рамок для женщин. Символы женщины со змеей, воды и Богини-Матери очень древни и многоплановы. Тем не менее, как нам кажется, несмотря на свою древность, образ Мамми Вата олицетворяет мечты и страхи современного ивуарского (если не африканского в целом) общества.

Библиография

Augé M. Le rivage alladian/ Organisation et évolution des villages alladian. P.: ORSTOM, 1969.

Bastian Misty L. Nwaanyi Mara Mma : Mami Wata, the More Than Beautiful Woman, Lancaster, Pennsylvania, Department of Anthropology, Franklin & Marshall College, 1987.

²⁷ По мнению некоторых информантов, отрицательное отношение Мамми Вата к деторождению и семейным узам могло быть связано с исчезновением ее единственного сына. Нам не удалось обнаружить каких-либо повествований, объясняющих произошедшее с ребенком Хозяйки воды.

Bastide R. Poètes et dieux. Etudes afro-brésiliennes. Traduit du portugais par Luiz Ferraz. P.: L'Harmattan, 1973.

Bohaen A. Topics in West African History. Harlow; L., 1966.

Cimpric A. Доклад аспирантки СЕМАФ-Аix, филиала французского института африканистики СЕМАФ-Ivry, сделанный 4 октября 2006 г. в рамках открытых слушаний по теме «Génies des eaux, génies de la terre: histoire de cultes».

Jewsiewicki B. Mami Wata, la peinture urbaine au Congo. P.: Gallimard: coll. Le temps des images, 2003.

Odounfa A. Le défi de l'éducation pour tous en Côte d'Ivoire, UNESCO, 2003. Отчет доступен на странице: <<http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001468/146821f.pdf>>.